

Guida per l'utente della stampante Dell™ AI OA940

Per informazioni sulle caratteristiche e sul funzionamento della stampante fare clic sui collegamenti sulla parte sinistra dello schermo. Per informazioni su altra documentazione inclusa con la stampante, vedere la sezione [Come ottenere informazioni](#).

Per ordinare cartucce di stampa o materiali di consumo da Dell:

1. Fare doppio clic sull'icona sul desktop.



2. Visitare il sito Web Dell per l'ordinazione di cartucce:

- o www.dell.com/supplies
- o www.dell.euro.com/supplies

È inoltre possibile ordinare materiali di consumo della stampante Dell telefonicamente.

Per un servizio ottimale, tenere a disposizione il numero etichetta servizio della stampante Dell.

Per informazioni sull'individuazione del numero etichetta servizio, vedere [Codice servizio espresso e numero etichetta servizio](#).

Note, avvertenze e messaggi di attenzione

-  **NOTA:** le NOTE riportano informazioni importanti che consentono di utilizzare il computer in modo corretto.
 -  **AVVERTENZA:** le AVVERTENZE segnalano sia un danno potenziale all'hardware sia una perdita di dati e indicano il modo in cui è possibile evitare il problema.
 -  **ATTENZIONE:** i messaggi di ATTENZIONE indicano che le operazioni effettuate potrebbero provocare danni alle strutture, lesioni o incidenti mortali.
-

Le informazioni incluse nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.
© 2003 Dell Computer Corporation. Tutti i diritti riservati.

Qualsiasi tipo di riproduzione, senza autorizzazione scritta di Dell Computer Corporation, è assolutamente vietata.

Marchi utilizzati nel testo: Dell e il logo DELL sono marchi di Dell Computer Corporation; Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

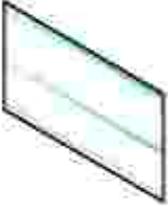
È possibile che nel documento siano utilizzati altri marchi e nomi di marchi per fare riferimento sia alle società che rivendicano tali marchi che ai nomi dei loro prodotti. Dell Computer Corporation non riconosce alcun interesse di proprietà per i marchi e i nomi di marchi diversi dal proprio.

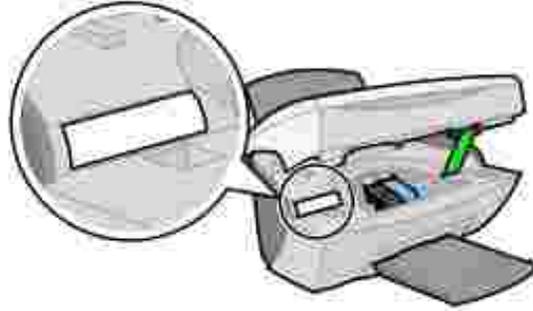
UNITED STATES GOVERNMENT RESTRICTED RIGHTS

This software and documentation are provided with RESTRICTED RIGHTS. Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c)(1)(ii) of the Rights in Technical Data and Computer Software clause at DFARS 252.227-7013 and in applicable FAR provisions: Dell Computer Corporation, One Dell Way, Round Rock, Texas, 78682, USA.

Giugno 2003 SRV 7Y849 Rev. A02

Come ottenere informazioni

Consultare:	Quando si desidera assistenza per:
<i>Istruzioni di installazione</i> 	Il presente documento contiene le informazioni di installazione complete.
<i>CD driver e utilità</i> 	Il <i>CD driver e utilità</i> contiene i driver per la stampante AIO. La documentazione e i driver sono già installati nella stampante nel momento in cui viene fornita da Dell. È possibile utilizzare il CD per disinstallare/reinstallare i driver o accedere alla documentazione. È possibile che nel CD siano inclusi file Leggimi per fornire aggiornamenti più recenti su modifiche tecniche alla stampante o materiale di riferimento tecnico di livello avanzato per utenti esperti o tecnici.
<i>Manuale per l'utente</i> 	Questo documento contiene informazioni su: <ul style="list-style-type: none">• Utilizzo base• Funzioni di scansione, stampa, copia e fax• Progetti creativi• Informazioni sull'ordinazione delle cartucce di stampa• Risoluzione dei problemi di installazione• Risoluzione dei problemi generali
<i>Codice servizio espresso e numero etichetta servizio</i>	Codice servizio espresso e numero etichetta servizio Questa etichetta si trova sulla stampante.



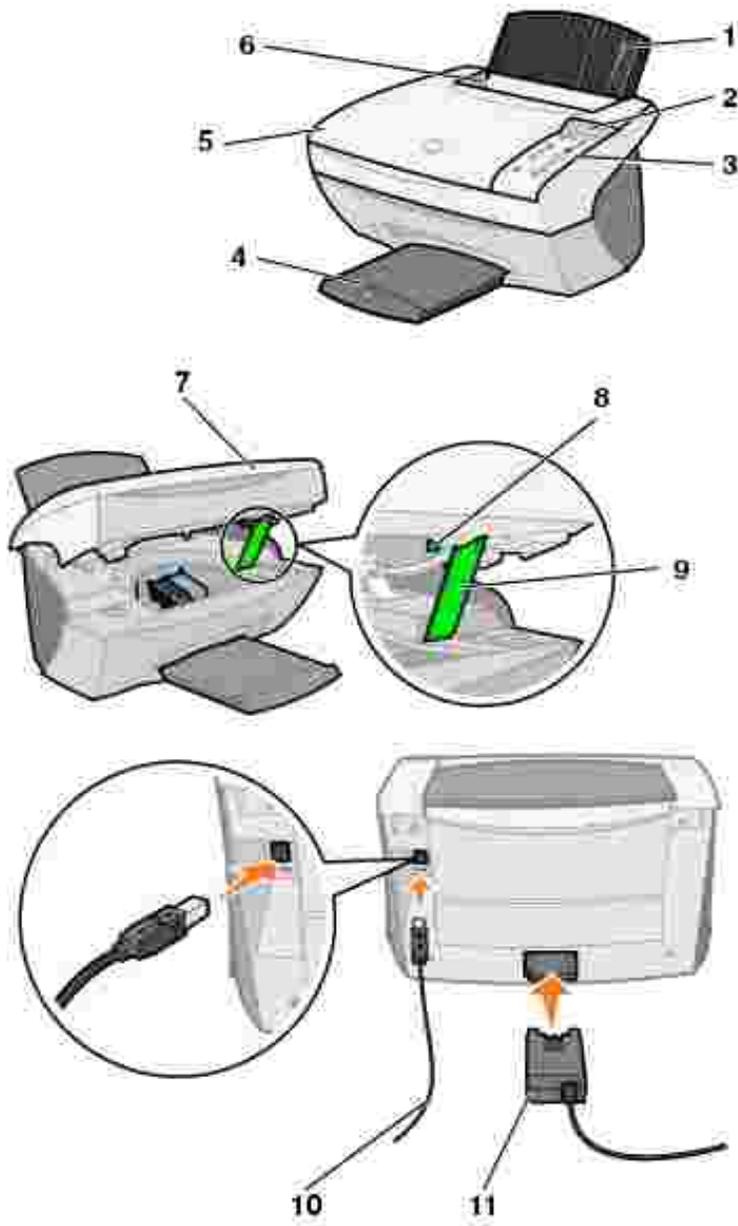
Sito Web Dell Support

Il sito Web Dell Support fornisce diversi strumenti in linea, tra cui:

- Solutions - Suggerimenti e consigli per la risoluzione dei problemi, articoli di tecnici e corsi in linea
- Upgrades - Informazioni per aggiornamento di componenti, ad esempio memoria
- Customer Care - Informazioni sui contatti, stato delle ordinazioni, garanzia e informazioni per eventuali riparazioni
- Downloads - Driver
- Reference - Documentazione sulla stampante e specifiche del prodotto

È possibile accedere a Dell Support all'indirizzo support.dell.com. Nella pagina di benvenuto di Dell Support, selezionare la regione e compilare i relativi campi per accedere agli strumenti di assistenza e informazioni.

Informazioni sulla stampante



	Utilizzare:	Quando si desidera:
1	Supporto carta	Caricare la carta nella stampante multifunzione.
2	Display	Visualizzare lo stato corrente della stampante multifunzione.
3	Pannello operativo	<p>Avviare la stampante multifunzione (collegata a un computer o scollegata).</p> <p>Per il corretto funzionamento del pulsante FAX:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il computer deve essere connesso a un modem abilitato per dati e fax. • Il modem abilitato per dati e fax deve essere collegato a una linea telefonica analogica attiva. • La stampante deve essere collegata al computer tramite il cavo USB. <p>NOTA: Non è possibile inviare i fax con un modem DSL (Digital Subscriber Line) o via cavo.</p>
4	Vassoio di uscita carta	Impilare i fogli che fuoriescono dalla stampante multifunzione.
5	Coperchio superiore	Posizionare un documento sul vetro dello scanner o rimuoverlo.
6	Guida carta	Assicurarsi che la carta sia alimentata correttamente nella stampante multifunzione.
7	Stampante (unità scanner)	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire le cartucce. • Sbloccare lo scanner. • Bloccare lo scanner. <p>NOTA: per effettuare queste operazioni, sollevare l'unità scanner.</p>
8	Blocco scanner	<p>Bloccare o sbloccare lo scanner.</p> <p>NOTA: sbloccare lo scanner prima di utilizzarlo. Bloccare lo scanner quando la stampante multifunzione viene spostata.</p>
9	Supporto scanner	Tenere aperta l'unità scanner per cambiare le cartucce, sbloccare lo scanner o bloccarlo.
10	Cavo USB	Collegare la stampante multifunzione a un computer.
11	Alimentatore	Fornire alimentazione alla stampante multifunzione.

Specifiche della stampante

- [Panoramica](#)
 - [Specifiche fisiche](#)
 - [Specifiche ambientali](#)
 - [Consumo e requisiti elettrici](#)
 - [Funzioni modalità fax](#)
 - [Funzioni modalità stampa e acquisizione](#)
 - [Supporto sistema operativo](#)
 - [Specifiche e requisiti di memoria](#)
 - [Carta](#)
 - [Cavi](#)
-

Panoramica

Memoria di base	8 MB
Memoria massima	8 MB
Emulazione	Stampa flusso dati basata su host
Connettività	USB
Ciclo di utilizzo (medio)	3000 pagine al mese
Ciclo di utilizzo (massimo)	5000 pagine al mese
Durata della stampante	36.000 pagine o un anno (5% di copertura per formato Letter)

Specifiche fisiche

Dimensioni fisiche	240 mm (altezza) x 469 mm (larghezza) x 395 mm (profondità) 9,4 pollici (altezza) x 18,5 pollici (larghezza) x 15,5 pollici (profondità)
Peso	8,2 kg 18 libbre

Specifiche ambientali

Temperatura/umidità relativa

Temperatura e umidità relativa consigliate per tutte le condizioni	da 61° a 90° F	dal 40 al 70%
--	----------------	---------------

Condizione	Temperatura	Umidità relativa (senza condensa)
In funzione	da 16° a 32° C da 61° a 90° F	dal 15 al 85%
Conservazione	da -40° a 60° C da -40° a 140° F	dal 10 al 90%
Imballaggio	da -40° a 60° C da -40° a 140° F	

Consumo e requisiti elettrici

Ingresso CA previsto	100V–240V
Frequenza prevista	50/60 Hz
Ingresso CA minimo	100 V CA
Ingresso CA massimo	240 V CA
Corrente di ingresso massima	1,5 A
Consumo energetico medio	15W 35W
<ul style="list-style-type: none"> • Modalità di sospensione • Modalità operativa 	

Funzioni modalità fax

Quando si esegue la scansione su fax, il documento viene acquisito a 100 dpi (Dots Per Inch, punti per pollice). È possibile eseguire la scansione di documenti a colori e in bianco e nero. È inoltre possibile inviare via fax documenti di più pagine. Per assistenza, consultare il *Manuale per l'utente*.

Per il corretto funzionamento del pulsante FAX:

- Il computer deve essere connesso a un modem abilitato per dati e fax.
- Il modem abilitato per dati e fax deve essere collegato a una linea telefonica analogica attiva.
- La stampante deve essere collegata al computer tramite il cavo USB.

NOTA: Non è possibile inviare i fax con un modem DSL (Digital Subscriber Line) o via cavo.

Funzioni modalità stampa e acquisizione

Con la stampante Dell AIO A940 è possibile eseguire scansioni da 50 a 19.200 dpi (Dots Per Inch, punti per pollice). Benché la stampante multifunzione disponga di tale funzione, si consiglia di utilizzare le risoluzioni preimpostate.

Risoluzione di stampa e acquisizione	dpi	Risoluzione di stampa equivalente
Bozza	150 x 150	600 x 300 dpi
Normale	300 x 300	600 x 600 dpi
Alta	600 x 600	1200 x 1200 dpi
Massima	600 x 600	4800 x 1200 dpi

Supporto sistema operativo

La stampante Dell AIO A940 supporta:

Windows XP

Windows 2000

Specifiche e requisiti di memoria

Il sistema operativo deve disporre dei requisiti minimi di sistema.

Sistema operativo	Velocità processore (Mhz)	RAM (MB)	Disco rigido (MB)	Memoria virtuale (MB)
Windows XP	Pentium 300	128	500	286
Windows 2000	Pentium 200	128	286	286

Carta

Per informazioni sui tipi e formati carta supportati dalla stampante Dell AIO A940, consultare il *Manuale per l'utente*.

Cavi

Con la stampante personale Dell AIO A940 viene utilizzato un cavo USB (da acquistare separatamente).



Risoluzione dei problemi

- [La carta fotografica lucida o i lucidi rimangono attaccati tra loro](#)
- [I lucidi o le fotografie contengono linee bianche](#)
- [La stampa risulta lenta](#)
- [La qualità del documento stampato è scadente](#)
- [Il ritaglio automatico dell'immagine acquisita non è soddisfacente](#)
- [I bordi del documento copiato risultano tagliati](#)
- [Gli oggetti copiati appaiono in un punto diverso della pagina](#)
- [L'opzione Adatta a pagina non funziona correttamente](#)
- [La funzione di rilevamento automatico è impostata ma non funziona in modo corretto](#)
- [La funzione fax non è operativa](#)

Se si verifica un problema con la stampante multifunzione, verificare le seguenti condizioni:

- La stampante multifunzione è accesa.
- Lo scanner è sbloccato.
- Gli adesivi e il nastro sono stati rimossi dalla parte inferiore delle cartucce di stampa. Per assistenza, consultare le Istruzioni di installazione;
- la carta sia caricata correttamente;
- siano installate entrambe le cartucce di stampa. La stampante Dell AIO A940 funziona solo se sono installate entrambe le cartucce.

Se si verificano altri problemi, consultare il *Manuale per l'utente*.

La carta fotografica lucida o i lucidi rimangono attaccati tra loro

- Rimuovere le pagine in uscita dalla stampante e lasciarle asciugare prima di sovrapporle.
 - Utilizzare carta fotografica o lucidi progettati per stampanti a getto d'inchiostro.
-

I lucidi o le fotografie contengono linee bianche

Pulire gli ugelli di stampa. Per assistenza, consultare il *Manuale per l'utente*.

La stampa risulta lenta

- Chiudere le applicazioni non in uso.
- Selezionare Bozza o Normale nella scheda Documento/Qualità di Proprietà di stampa, Preferenze, o da Centro multifunzione:
 - a. Aprire il Centro multifunzione Dell. Per assistenza, consultare il *Manuale per l'utente*.
 - b. Dalla sezione Copia... scegliere Visualizza altre impostazioni di copia.
 - c. Dall'area Qualità copia, selezionare Bozza.
- Considerare l'acquisto di ulteriore memoria per il computer.

 **NOTA:** la stampa di foto o documenti contenenti grafica può richiedere una maggiore quantità di tempo rispetto alla stampa di testo.

La qualità del documento stampato è scadente

Se nella stampa dei documenti si verificano i problemi descritti di seguito, attenersi alle istruzioni riportate per risolvere il problema.

Le linee rette verticali non sono uniformi

Per migliorare la qualità di stampa delle linee rette verticali di tabelle, bordi e diagrammi:

- Selezionare una qualità migliore dalla scheda Documento/Qualità di Proprietà di stampa, Preferenze o da Centro multifunzione:
 - a. Aprire il Centro multifunzione Dell. Per assistenza, consultare il *Manuale per l'utente*.
 - b. Dalla sezione Copia... scegliere Visualizza altre impostazioni di copia.
 - c. Dall'area Qualità copia, selezionare una qualità di copia migliore di quella attualmente utilizzata.
- Verificare l'allineamento delle cartucce. Per assistenza, consultare il *Manuale per l'utente*.
- Pulire gli ugelli di stampa. Per assistenza, consultare il *Manuale per l'utente*.

Caratteri mancanti o imprevisti

Verificare che il vetro dello scanner sia pulito:

1. Inumidire un panno pulito che non lasci residui.
2. Strofinare delicatamente la superficie di vetro dello scanner.

 **NOTA:** assicurarsi che l'inchiostro e altri eventuali fluidi presenti sul documento siano asciutti prima di posizionare il foglio sul vetro dello scanner.

La stampa è troppo scura o confusa

Verificare le seguenti condizioni:

- L'inchiostro è asciutto prima di toccare il foglio.
- È selezionato il tipo e il formato corretto di carta in Proprietà di stampa, Preferenze o in Centro multifunzione.
- La carta inserita è diritta e senza pieghe.
- È selezionata la qualità appropriata al tipo di carta utilizzato. Se si stampa su carta normale, selezionare l'impostazione **Bozza** nella scheda Documento/Qualità di Proprietà di stampa, Preferenze o da Centro multifunzione;
- gli ugelli siano puliti. Per assistenza, consultare il *Manuale per l'utente*.

La qualità di stampa è scadente ai bordi della pagina

Come altre periferiche di stampa multifunzione, la stampante multifunzione non è in grado di stampare sul margine estremo sinistro, destro, superiore o inferiore della pagina. Utilizzare le impostazioni minime seguenti:

- Margini sinistro e destro:
 - 6,35 mm (0,25 pollici) ciascuno per tutti i formati carta ad eccezione del formato A4
 - 3,37 mm (0,133 pollici) ciascuno per il formato A4
- Margine superiore:
 - 1,7 mm (0,067 pollici)
- Margine inferiore:
 - 16,51 mm (0,65 pollici)

I colori sono sbiaditi o non vengono stampati in modo corretto

- Utilizzare una diversa impostazione dei colori.

- Utilizzare carta di marca differente. Ogni marca di carta assorbe l'inchiostro in modo diverso e riproduce i colori con leggere variazioni.
- Pulire gli ugelli di stampa. Per assistenza, consultare il *Manuale per l'utente*.
- È possibile che l'inchiostro di una cartuccia sia parzialmente o completamente esaurito.

Per verificare i livelli di inchiostro dal pannello operativo:

- a. Premere Opzioni fino a quando non viene visualizzata l'opzione `Cartucce`.
- b. Premere `+` fino a quando non viene visualizzata l'opzione `Livelli di inchiostro`.
- c. Premere `Selezione`.
- d. Premere una delle frecce:
 - o Per verificare il livello di inchiostro nella cartuccia nera, scegliere la relativa opzione.
 - o Per verificare il livello di inchiostro nella cartuccia a colori, scegliere la relativa opzione.
- e. Premere `Annulla` per tornare a Qualità normale.

Per verificare i livelli di inchiostro da Centro soluzioni stampante Dell, consultare il *Manuale per l'utente*.

Il ritaglio automatico dell'immagine acquisita non è soddisfacente

Provare a pulire il vetro dello scanner. Se questa operazione non consente di ottenere l'effetto desiderato, è possibile disattivare la funzione di ritaglio automatico o modificare la modalità di ritaglio dell'immagine.

Per pulire il vetro dello scanner:

1. Inumidire un panno pulito che non lasci residui.
2. Strofinare delicatamente la superficie di vetro dello scanner.

 **NOTA:** assicurarsi che l'inchiostro e altri eventuali fluidi presenti sul documento siano asciutti prima di posizionare il foglio sul vetro dello scanner.

Per disattivare la funzione per l'acquisizione successiva:

1. Aprire il Centro multifunzione Dell. Per assistenza, consultare il *Manuale per l'utente*.

Viene visualizzata la pagina principale del Centro multifunzione.

2. Dalla sezione Acquisisci... fare clic su Visualizza altre impostazioni di acquisizione.
3. Dal menu relativo al tipo di acquisizione, selezionare un'opzione diversa da Foto.

Oppure

1. Aprire il Centro multifunzione Dell. Per assistenza, consultare il *Manuale per l'utente*.

Viene visualizzata la pagina principale del Centro multifunzione.

2. Dalla sezione Acquisisci... fare clic su Visualizza altre impostazioni di acquisizione.
3. Fare clic su Visualizza impostazioni di acquisizione avanzate.
4. Fare clic sulla scheda Acquisisci.
5. Fare clic su Area da acquisire, quindi selezionare un formato dal menu a discesa.
6. Fare clic su OK.

Per modificare il ritaglio automatico:

1. Aprire il Centro multifunzione Dell. Per assistenza, consultare il *Manuale per l'utente*.

Viene visualizzata la pagina principale del Centro multifunzione.

2. Dalla sezione Acquisisci... fare clic su Visualizza altre impostazioni di acquisizione.
3. Fare clic su Visualizza impostazioni di acquisizione avanzate.
4. Fare clic sulla scheda Acquisisci.
5. Selezionare Ritaglia automaticamente l'elemento acquisito.
6. Spostare la barra verso sinistra per ritagliare una parte minore o verso destra per ritagliare una parte maggiore.
7. Fare clic su OK.

Per modificare il ritaglio manualmente:

1. Aprire il Centro multifunzione Dell. Per assistenza, consultare il *Manuale per l'utente*.

Viene visualizzata la pagina principale del Centro multifunzione.

2. Fare clic su Anteprima ora per visualizzare l'immagine acquisita in anteprima.
 3. Per ridimensionare e ritagliare l'immagine, trascinare la casella attorno all'immagine nell'area di anteprima fino a quando le dimensioni non sono adatte per la scansione.
-

I bordi del documento copiato risultano tagliati

Se si utilizza la stampante multifunzione senza collegarla a un computer e si acquisisce un documento che risulta tagliato ai bordi:

1. Spostare il documento in una posizione diversa sul vetro dello scanner.
2. Sul pannello operativo, premere ripetutamente il pulsante Riduci/Ingrandisci fino a quando non viene visualizzata l'opzione *Adatta a pagina*.
3. Premere *Selezione*.

Se la stampante multifunzione è collegata a un computer:

1. Spostare il documento in una posizione diversa sul vetro dello scanner.
2. Dal software, selezionare un'impostazione di copia con ritaglio automatico (foto a colori o foto in bianco e nero) per accertarsi che il ritaglio automatico rilevi l'oggetto e lo stampi interamente.



NOTA: quando il ritaglio automatico è attivo, l'oggetto viene stampato nell'angolo in alto a sinistra della pagina, indipendentemente dalla sua posizione sul vetro. Per questo motivo, la copia può risultare diversa dall'originale.

Gli oggetti copiati appaiono in un punto diverso della pagina

Questo accade solo se la stampante multifunzione è collegata a un computer. Quando per la copia è impostata l'opzione predefinita di ritaglio automatico (foto a colori), gli oggetti sul vetro dello scanner sono posizionati nell'angolo in alto a sinistra della pagina.

Per risolvere questo problema:

1. Aprire il Centro multifunzione Dell. Per assistenza, consultare il *Manuale per l'utente*.
 2. Dalla sezione Copia... selezionare Documento a colori o Documento in bianco e nero (per queste impostazioni la funzione di ritaglio automatico è disattivata).
-

L'opzione Adatta a pagina non funziona correttamente

1. Sul pannello operativo, premere Opzioni fino a quando non viene visualizzata l'opzione Dimensioni originali.
2. Verificare che sia selezionata l'opzione predefinita, Rilevamento auto.
3. Premere Seleziona.
4. Sul pannello operativo, premere ripetutamente Riduci/Ingrandisci fino a quando non viene visualizzata l'opzione Adatta a pagina.
5. Premere Seleziona.
6. Sul pannello operativo, premere Opzioni fino a quando non viene visualizzata l'opzione Dimensioni carta .
7. Premere + fino a quando non sono visualizzate le dimensioni della carta utilizzata.
8. Premere Seleziona.

Lo scanner esegue un'anteprima per determinare le dimensioni dell'originale, quindi adatta tali dimensioni alla dimensione carta specificata e inizia la scansione per eseguire la copia.

La funzione di rilevamento automatico è impostata ma non funziona in modo corretto

- Verificare che il vetro dello scanner sia pulito.
 - Disattivare il rilevamento automatico e specificare le dimensioni dell'originale.
-

La funzione fax non è operativa

Per il corretto funzionamento del pulsante FAX:

- Il computer deve essere connesso a un modem abilitato per dati e fax.
- Il modem abilitato per dati e fax deve essere collegato a una linea telefonica analogica attiva.
- La stampante deve essere collegata al computer tramite il cavo USB.
- È possibile che memoria sia piena. Attendere che i fax in memoria vengano inviati, quindi inviare di nuovo il fax corrente.

NOTA: Non è possibile inviare i fax con un modem DSL (Digital Subscriber Line) o via cavo. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione relativa all'invio di fax del *Manuale per l'utente*.

Appendice

- [Criteri di supporto tecnico Dell](#)
 - [Come contattare Dell](#)
 - [Garanzia e criteri di restituzione](#)
-

Criteri di supporto tecnico Dell

Il supporto tecnico con assistenza da parte di tecnici richiede la cooperazione e la partecipazione del cliente nella fase di risoluzione dei problemi e fornisce il ripristino del sistema operativo, applicazioni software e driver hardware alla configurazione originale predefinita come fornita da Dell; fornisce inoltre la verifica della funzionalità appropriata dell'unità del computer e dell'hardware installato da Dell. In aggiunta a tale supporto tecnico con assistenza da parte di tecnici, è disponibile il supporto tecnico in linea di Dell Support. È possibile acquistare opzioni di supporto tecnico aggiuntive.

Dell fornisce supporto tecnico limitato per la stampante e per software e periferiche installati da Dell. Supporto per software e periferiche di terze parti viene fornito dal produttore originale, inclusi software e periferiche acquistati e/o installati mediante Software & Peripherals (DellWare), ReadyWare e Custom Factory Integration (CFI/DellPlus).

Come contattare Dell

È possibile accedere a Dell Support sul sito Web all'indirizzo support.dell.com. Nella pagina di benvenuto di Dell Support, selezionare la regione e compilare i relativi campi per accedere agli strumenti di assistenza e informazioni.

È possibile contattare Dell elettronicamente utilizzando i seguenti indirizzi:

- World Wide Web
www.dell.com/
www.dell.com/ap/ (solo per l'area dell'Asia-Pacifico)
www.euro.dell.com (solo per l'Europa)
www.dell.com/la/ (per paesi dell'America Latina)
- FTP (Anonymous file transfer protocol, protocollo di trasferimento file anonimo)
[ftp.dell.com/](ftp://ftp.dell.com/)
Accedere come utente: anonymous, utilizzare il proprio indirizzo di posta elettronica come password.
- Servizio di supporto elettronico
mobile_support@us.dell.com
support@us.dell.com
apsupport@dell.com (solo per l'area dell'Asia-Pacifico)
support.euro.dell.com (solo per l'Europa)
- Servizio preventivi elettronico
sales@dell.com

apmarketing@dell.com (solo per l'area dell'Asia-Pacifico)

- Servizio informazioni elettronico
info@dell.com
-

Garanzia e criteri di restituzione

Dell Computer Corporation ("Dell") realizza i suoi prodotti hardware con parti e componenti nuovi o equivalenti a nuovi in conformità con le pratiche standard industriali. Per informazioni sulla garanzia Dell per la stampante, consultare il *Manuale per l'utente*.